

Centre de la prostate

LA SOURCE



INFORMATIONS DESTINÉES
AUX PATIENTS



La Source
CENTRE DE LA
PROSTATE

THE SWISS
LEADING
HOSPITALS
Best in class.



La qualité au service de votre santé

SOMMAIRE

LES AVANTAGES DU CENTRE

Un parcours de soins personnalisé sur un seul site	1
Une équipe pluridisciplinaire à vos côtés	2
Définir la meilleure approche thérapeutique	3

PARCOURS DE SOINS

Les étapes de votre parcours de soins	4
---------------------------------------	---

LES TRAITEMENTS

La surveillance active	6
La chirurgie	7
La radiothérapie	7
La radiologie interventionnelle	7
Les traitements médicamenteux	7

UN ACCOMPAGNEMENT PERSONNALISÉ

Coordination, soutien et conseils	8
Soins de support	9
Accompagnement à domicile	10

BON À SAVOIR

Assurances	11
En savoir plus	11
Contactez-nous	11

Dans l'ensemble des textes de cette brochure, l'emploi du masculin ou du féminin n'a pour but que d'alléger la lecture.

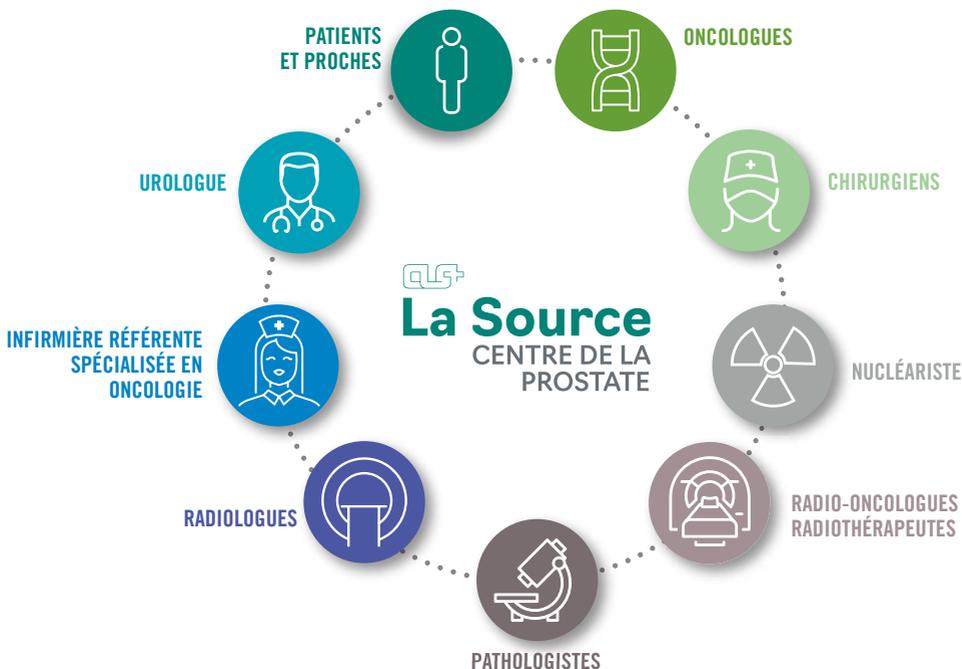


UN PARCOURS DE SOINS PERSONNALISÉ AU SEIN DU MÊME CENTRE

Le Centre de la prostate La Source vous offre **un accompagnement global et sur mesure, du diagnostic au traitement, jusqu'au suivi** médical à court, moyen ou long terme.

L'avantage de notre Centre réside dans sa pluridisciplinarité : tous nos spécialistes sont présents sur un seul lieu pour vous proposer un parcours de soins le plus personnalisé possible au sein d'une **Clinique à taille humaine**.

Le plateau médico-technique de La Source, comparable à celui d'un Centre hospitalier universitaire, vous permet par ailleurs de bénéficier des **technologies les plus récentes** dans le traitement du cancer de la prostate.



UNE ÉQUIPE PLURIDISCIPLINAIRE À VOS CÔTÉS

Le Centre de la prostate La Source regroupe un **réseau de spécialistes expérimentés** : médecins urologues, radio-oncologues, oncologues, pathologistes, radiologues et nucléaristes mais aussi techniciens en radiologie médicale, nutritionnistes, physiothérapeutes, psychologues ou sexologues.

Tous ces intervenants sont à vos côtés pour vous offrir **une prise en charge efficace et adaptée à votre type de cancer, votre état de santé et votre mode de vie**.

Pour renforcer cette équipe professionnelle et vous permettre de bénéficier d'un accompagnement de qualité, centré sur vos besoins, **notre infirmière spécialisée en oncologie sera votre interlocutrice de référence**. Elle assurera la bonne coordination de votre parcours de soins et vous proposera une évaluation régulière de votre qualité de vie.



Vous êtes partie prenante de votre parcours de soins et nous sommes à vos côtés à tout moment, y compris lorsque votre traitement est terminé.



DÉFINIR LA MEILLEURE APPROCHE THÉRAPEUTIQUE

Votre situation est discutée de manière interdisciplinaire lors du Tumor Board. **Ce colloque hebdomadaire** vise à définir la meilleure approche thérapeutique pour chaque patient.

Il réunit **tous les acteurs et spécialités médico-chirurgicales impliqués dans votre diagnostic et dans l'élaboration de votre stratégie thérapeutique** : urologues, oncologues, chirurgiens, radiologues, nucléaristes, pathologistes ou radio-oncologues/radiothérapeutes, sans oublier l'infirmière spécialisée en oncologie.

S'il le souhaite, votre médecin traitant peut également y participer et, dans tous les cas, il reçoit un compte-rendu de la discussion.



LES ÉTAPES DE VOTRE PARCOURS DE SOINS

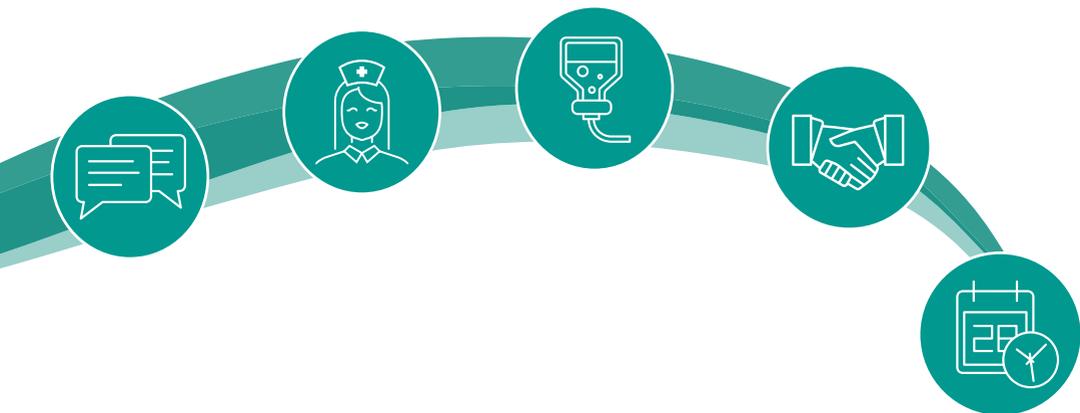
A chacune des étapes qui jalonnent votre parcours de soins, vous êtes impliqué dans la prise de décision afin de déterminer, de concert avec l'équipe médicale, quel est le traitement le mieux adapté à votre type de cancer, votre état de santé et votre mode de vie. Vous avez à tout moment l'entière liberté de reconsidérer votre choix ou de prendre un temps de réflexion.

Le parcours de soins présenté ci-dessous correspond à celui d'une intervention chirurgicale. Il est susceptible de connaître quelques variations en fonction de l'option thérapeutique retenue. Dans tous les cas, vous bénéficiez de l'accompagnement de notre infirmière référente spécialisée en oncologie.

1 Votre médecin généraliste vous a orienté vers l'un des **urologues du Centre** de la prostate La Source.

2 Après avoir procédé à des investigations complémentaires en cabinet puis dans nos services ambulatoires (palpation, imagerie, biopsies, etc.), votre urologue établit votre **diagnostic**.

3 Votre cas est ensuite présenté au **Tumor Board, réunion interdisciplinaire** entre tous les acteurs et spécialités médico-chirurgicales impliqués dans votre parcours de soins, qui formule la **proposition thérapeutique la mieux adaptée à votre type de cancer, votre état de santé et votre mode de vie.**



4 Votre urologue vous présente le **traitement préconisé** afin que vous puissiez valider ensemble la voie recommandée par les spécialistes.

5 En prévision d'une intervention chirurgicale, vous bénéficiez d'une **consultation avec le médecin anesthésiste**.

6 **L'infirmière référente vous reçoit** avec la personne de confiance de votre choix pour échanger et pour centraliser toutes les informations nécessaires à la **mise en place de votre parcours de soin**.

7 **Votre traitement débute**, conformément à ce qui a été décidé avec votre urologue.

8 Pendant vos traitements, vous bénéficiez d'un **suivi personnalisé par notre infirmière référente** qui coordonne votre parcours de soins et peut vous proposer des **soins de support** en collaboration avec l'équipe pluridisciplinaire de la Clinique de La Source et notre réseau d'experts partenaires.

9 A la fin de votre traitement, un **suivi médical et infirmier régulier** est mis en place avec votre urologue en collaboration avec l'infirmière référente.



Robot da Vinci Xi® – Robot assistant piloté par le chirurgien

Le choix de la thérapie dépend du stade, de l'agressivité et de l'étendue de la tumeur et naturellement aussi de votre état de santé et de vos souhaits.

Tant qu'elle est confinée à la prostate, la tumeur est potentiellement guérissable au moyen de traitements localisés (chirurgie, radiothérapie ou radiologie interventionnelle). Si elle s'est infiltrée au-delà de la prostate ou a formé des métastases, on optera alors pour des traitements dits « systémiques » (chimiothérapie ou hormonothérapie).



LA SURVEILLANCE ACTIVE

Cette stratégie consiste à surveiller la progression de la tumeur en effectuant des contrôles réguliers (suivi du taux de PSA*, palpations, imageries, biopsies, etc.). Nos biopsies sont réalisées avec le système UroNav qui combine des images IRM** et échographiques en temps réel pour des biopsies précises de la prostate. Le traitement ne commence qu'à partir du moment où le patient le souhaite ou si la tumeur progresse.

* Abréviation anglaise d'« antigène spécifique de la prostate », le PSA est une protéine sécrétée de façon exclusive par la prostate et dont la fonction est de fluidifier le liquide séminal. Lorsque l'on souffre d'une maladie de la prostate (inflammation, infection ou cancer), le taux de PSA augmente.

**Imagerie par résonance magnétique: technique d'examen qui consiste à créer des images précises d'une partie du corps grâce à des ondes et un champ magnétique.



LA CHIRURGIE

Ce choix thérapeutique est possible en fonction de la taille de la tumeur, de son type et de la présence éventuelle d'autres maladies ou problèmes de santé.

L'opération, appelée **prostatectomie radicale**, consiste à enlever la prostate en totalité ainsi que certains ganglions en préservant autant que possible la continence (contrôle de l'urine) et la capacité érectile. Cette intervention est aujourd'hui essentiellement réalisée **sous assistance robotisée da Vinci®**. Moins invasive qu'une chirurgie ouverte*, cette technique augmente la précision et la minutie du geste, et réduit ainsi les traumatismes et donc les douleurs post-opératoires. Les cicatrices sont minimales et la durée d'hospitalisation est raccourcie.



LA RADIOTHÉRAPIE

Cette technique permet de diriger des **faisceaux de rayons X** de haute énergie au niveau de la zone lésée, et parfois au niveau des ganglions, pour détruire les cellules cancéreuses en bloquant leur capacité de multiplication.

En règle générale, elle dure entre six et huit semaines, à raison de cinq séances par semaine. Une hormonothérapie (voir ci-dessous) y est le plus souvent associée.



LA RADIOLOGIE INTERVENTIONNELLE

La radiologie interventionnelle (ou thérapie focale) consiste en une **ablation thermique** au moyen d'ultrasons de haute intensité administrés par voie transrectale **ou** en une **cryothérapie** (ablation par congélation) par voie périnéale pour détruire les cellules cancéreuses. Ces deux interventions sont réalisées en ambulatoire (sans hospitalisation) sous anesthésie légère.



LES TRAITEMENTS MÉDICAMENTEUX

L'hormonothérapie vise à bloquer l'action des hormones androgènes pour ralentir la propagation des cellules cancéreuses. Elle peut être couplée à la radiothérapie.

La chimiothérapie consiste à utiliser des médicaments anticancéreux circulant dans tout le corps et détruisant les cellules cancéreuses, y compris celles qui auraient pu se détacher de la tumeur primitive et se propager dans d'autres organes du corps.

*Technique chirurgicale traditionnelle qui implique une incision large pour accéder à un organe interne



COORDINATION, SOUTIEN ET CONSEILS

En collaboration avec votre urologue et l'équipe médicale, **notre infirmière référente spécialisée en oncologie** vous offre un accompagnement personnalisé tout au long de votre parcours de soins qui a été élaboré selon les dernières recommandations scientifiques. Elle assurera également le suivi personnalisé de votre traitement et la coordination avec les professionnels de santé.

La consultation de pré-admission ainsi que les différentes consultations qui jalonnent votre parcours vous permettront d'en comprendre le déroulement. Des ajustements seront réalisés au fil du temps en tenant compte de vos besoins.

A votre écoute, l'infirmière référente prend le temps de répondre à toutes vos questions et fait le lien avec l'équipe médicale. Elle vous offre, ainsi qu'à vos proches, un soutien et des conseils chaque fois que cela est nécessaire et veillera à évaluer régulièrement votre qualité de vie pendant et après votre traitement.

Les patients concernés peuvent également compter sur l'Infirmier de liaison pour organiser les démarches nécessaires afin de garantir leur orientation adéquate à l'issue de leur séjour. Il tient compte de leurs besoins et, dans la mesure du possible, de leurs souhaits et des ressources à disposition.

La Clinique compte également un « Itinéraire Patient Manager » dont la mission est d'optimiser et coordonner l'itinéraire du patient en contribuant à l'amélioration du flux et de l'expérience patient.



Notre infirmière référente peut être contactée directement du lundi au vendredi, de 8h00 à 17h00.

Tél. : 0800 033 111

Email : prostate@lasource.ch

En dehors de ces horaires, un membre de notre personnel soignant est joignable en tout temps.

En cas d'urgence vitale, appelez immédiatement le 144.

SOINS DE SUPPORT

Pour compléter ces traitements, le Centre de la prostate La Source vous propose une large palette de soins qui vous aideront à préserver votre qualité de vie : **prises en charge diététique, psychologique et sociale, physiothérapie ou consultations de sexologie.**

Vous bénéficiez de nos meilleurs spécialistes ainsi que de notre réseau d'experts partenaires.

Notre infirmière référente spécialisée en oncologie se tient à votre disposition pour définir avec vous quels sont les soins les mieux adaptés à vos besoins.



ACCOMPAGNEMENT À DOMICILE

Si un accompagnement, un soutien à domicile ou un suivi post-opératoire sont nécessaires, vous pouvez faire appel aux services de **La Source à domicile** (www.lasource.ch/domicile – 0800 033 033 – soinsadomicile@lasource.ch).

Ces prestations sont prises en charge par l'assurance de base sur prescription médicale.

L'infirmière référente du Centre de la prostate La Source est à votre disposition pour organiser et coordonner vos soins à domicile.

PHYSIOTHÉRAPIE

Si un traitement de physiothérapie est nécessaire, vous pouvez faire appel aux services de La Source Fitphysio (www.lasource.ch/fitphysio).

La Source Fitphysio est née du rapprochement entre la Clinique de La Source et le Groupe Vidymed et propose une offre sur 4 sites: Vidy, La Source, Épalinges, Vaudoise aréna.

Les soins de physiothérapie sur prescription médicale font partie des prestations remboursées par l'assurance des soins selon la LAMal.



ASSURANCES

Toutes les prestations ambulatoires, y compris les consultations avec les médecins et l'infirmière référente, sont accessibles à tous les patients avec ou sans assurances privées.

EN SAVOIR PLUS

Retrouvez toutes les informations concernant le cancer de la prostate et le Centre de la prostate La Source sur notre site internet www.lasource.ch/prostate ou en scannant le QR code ci-joint.



La documentation destinée à nos patients est disponible sur prostate.lasource.ch

DES QUESTIONS ? CONTACTEZ-NOUS!

Centre de la prostate La Source
Avenue Jomini 8 – 1004 Lausanne
Jours et horaires d'ouverture : du lundi au vendredi de 8h00 à 17h00
Tél. : 0800 033 111
Email: prostate@lasource.ch

En dehors des horaires d'ouverture du Centre, un membre de notre personnel soignant est joignable en tout temps.
En cas d'urgence vitale, appelez immédiatement le 144.

ANATOMIE DE LA PROSTATE

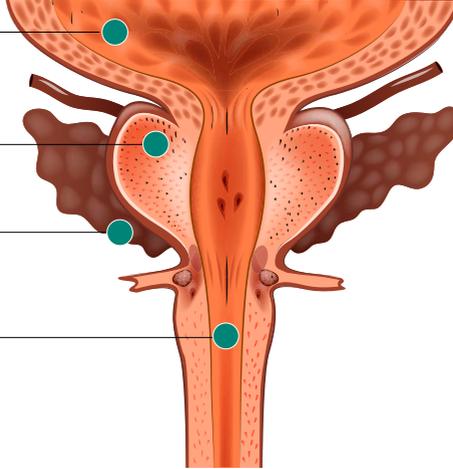
PROSTATE SAINE

Vessie

Prostate

Vésicule séminale

Urètre



CANCER DE LA PROSTATE

Vessie

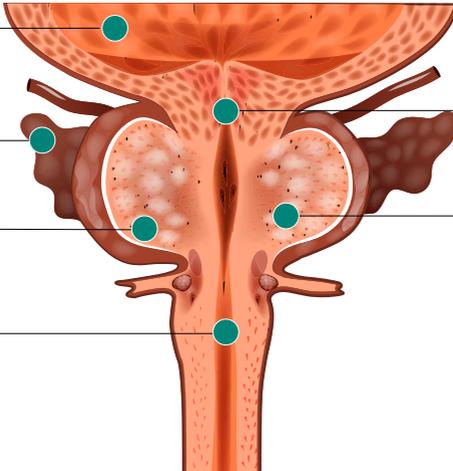
Vésicule séminale

Prostate

Urètre

Urètre
compressée

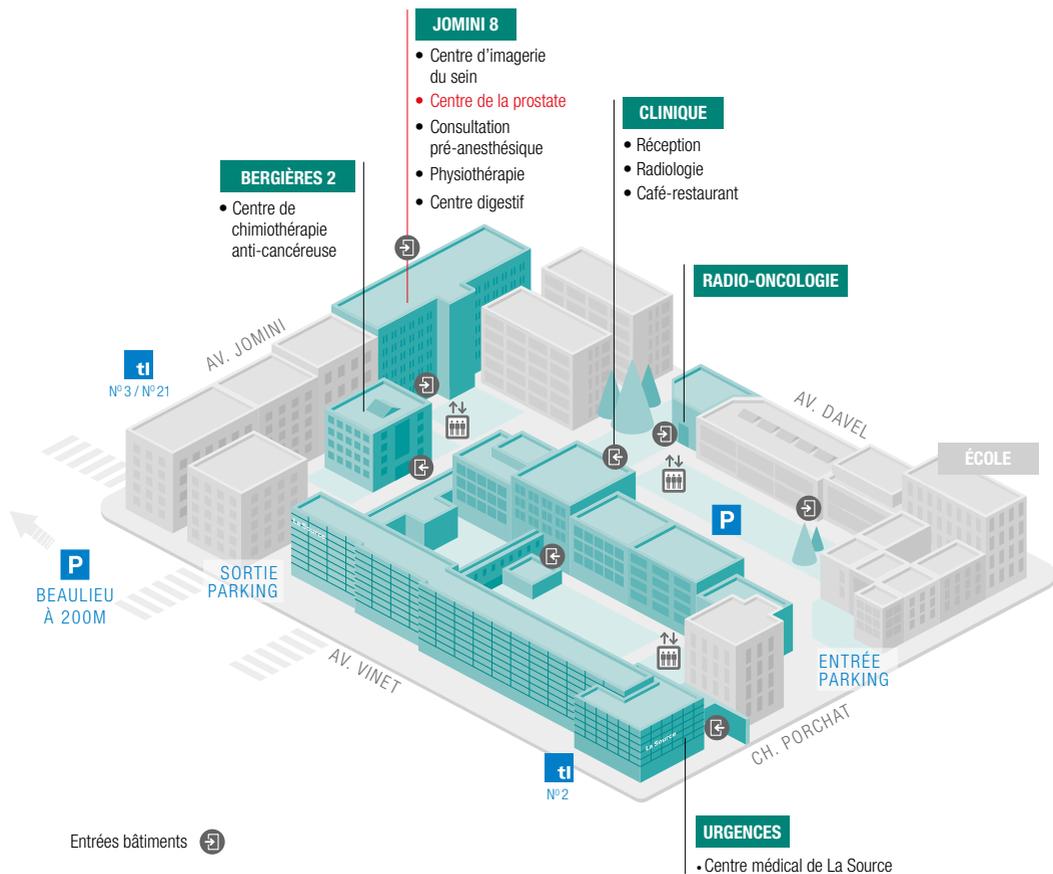
Tumeurs



NOTES PERSONNELLES



A series of 15 horizontal dotted lines spaced evenly down the page, providing a guide for writing notes.



POUR SE RENDRE AU CENTRE DE LA PROSTATE LA SOURCE

> En train, gare CFF, Lausanne, puis :

- prendre le métro M2, arrêt Riponne-Maurice Bégart puis le bus n° 2, arrêt Vinet

OU

- prendre le bus n° 3 ou 21, arrêt Beaulieu-Jomini

> En voiture, autoroute A9, sortie Blécherette, puis suivre Palais de Beaulieu. Le nombre de places disponibles à La Clinique étant malheureusement limité, en cas de forte affluence nous vous suggérons de vous garer au parking de Beaulieu.